





Dogfen ymgynghori

Strategaeth ymchwil a datblygu gofal cymdeithasol i Gymru 2017-2022

Daw’r ymgynghoriad i ben 21 Awst 2017

Cynnwys

[Rhagair 4](#_Toc485042618)

[Crynodeb gweithredol 5](#_Toc485042619)

[1. Cyflwyniad 8](#_Toc485042620)

[2. Partneriaid – y cyhoedd, ymarferwyr, ymchwilwyr a llunwyr polisïau 12](#_Toc485042621)

[2. Y cyd-destun strategol 14](#_Toc485042622)

[3. Trosolwg 16](#_Toc485042623)

[4. Maes ffocws 1 – Cynnwys y cyhoedd mewn ymchwil gofal cymdeithasol 17](#_Toc485042624)

[5. Maes ffocws 2 – Blaenoriaethau ymchwil 19](#_Toc485042625)

[6. Maes ffocws 3 – Defnyddio data cyfredol a data sy’n cael ei gasglu fel mater o drefn 20](#_Toc485042626)

[7. Maes ffocws 4 – Datblygu’r gweithlu a sefydliadau 22](#_Toc485042627)

[8. Maes ffocws 5 – Cyfathrebu a defnyddio ymchwil 25](#_Toc485042628)

[Rhestr fyrfoddau 28](#_Toc485042629)

[Atodiad 1 29](#_Toc485042630)

[Canllawiau Ymchwil Iechyd a Gofal Cymru ar gyfer ymchwil gofal cymdeithasol 29](#_Toc485042631)

[Atodiad 2 30](#_Toc485042632)

[Llwybr symud gwybodaeth 30](#_Toc485042633)

[Atodiad 3 31](#_Toc485042634)

[Aelodau o’r is-grŵp ymchwil a datblygu gofal cymdeithasol 31](#_Toc485042635)

# Rhagair

Braint yw rhannu’r Strategaeth Ymchwil a Datblygu Gofal Cymdeithasol hon, sy’n fersiwn ddrafft ar gyfer yr ymgynghoriad – mae’ch barn chi’n bwysig i ni.

Lluniwyd y strategaeth ddrafft hon gan Gofal Cymdeithasol Cymru, corff arweiniol cenedlaethol newydd ar gyfer y sector gofal cymdeithasol, gyda Ymchwil Iechyd a Gofal Cymru ac ystod eang o randdeiliaid. Rydym wedi cyhoeddi’r strategaeth hon ac yn cynnal proses ymgynghori arni ar ran pawb a gyfrannodd ati. Y nod yw darparu dull cydlynus o wella gallu a chapasiti ymchwil yma yng Nghymru.

Dyma’r tro cyntaf i ddull cydweithredol gael ei ddefnyddio i ddatblygu strategaeth genedlaethol er ymchwil mewn gofal cymdeithasol, ac mae’n braf nodi’r cyfraniadau a gafwyd, gyda chynrychiolwyr cyhoeddus wedi darparu llais cryf i lywio’n gwaith.

Ein nod yw cefnogi ymarferwyr, cyflogwyr ac ymchwilwyr i gael dealltwriaeth well o’r hyn sy’n gweithio er mwyn helpu’r rhai sydd angen gofal, cymorth a chael eu hamddiffyn.

Ein huchelgais yw helpu i wella llesiant, trwy ddefnyddio polisi seiliedig ar dystiolaeth, ymarfer a modelau gwasanaeth yng Nghymru, gyda phwyslais ar atal ac ymyrraeth gynnar. Mae’n gynllun uchelgeisiol, heb os, a bydd angen i ni flaenoriaethu ein gweithgareddau, sydd wedi’u cyflwyno yn y strategaeth hon.

Wedi’r ymgynghoriad, byddwn yn lansio’r strategaeth derfynol yn ystod hydref 2017.

Edrychaf ymlaen at dderbyn eich barn a’ch sylwadau.

Sue Evans

Prif Weithredwr, Gofal Cymdeithasol Cymru

Ar ran y Grŵp Llywio Strategol Gofal Cymdeithasol Cymru

# Crynodeb gweithredol

Yng Nghymru, credwn mai dyma’r amser iawn:

* i gael dull cenedlaethol cydlynus o feithrin gallu ymchwil a datblygu gofal cymdeithasol
* i wireddu effaith gadarnhaol ymchwil a datblygu ar bolisi, ymarfer a gwella gofal cymdeithasol.
* i gryfhau’r cysylltiadau rhwng ymchwil, polisi, ymarfer a gwella gofal cymdeithasol.

Mae deddfwriaeth Cymru yn rhoi pwyslais ar ddarpariaeth gofal cymdeithasol gynaliadwy o’r radd flaenaf sy’n rhoi llesiant pobl wrth wraidd eu gofal, ac sy’n hyrwyddo atal ac ymyrraeth gynnar. Mae ymchwil gofal cymdeithasol rhagorol yn gallu helpu cynnal tystiolaeth i alluogi ymarferwyr i ddarparu hyn, yn ogystal â gwella gwybodaeth y rhai sy’n gwneud penderfyniadau ac yn pennu polisïau.

Mae llawer o gryfderau y gallwn adeiladu arnynt:

* ansawdd ymchwil gofal cymdeithasol yng Nghymru
* cryfder yr agenda gwella gofal cymdeithasol
* ymrwymiad Llywodraeth Cymru i roi llais a rheolaeth i bobl dros y gofal a’r cymorth maen nhw’n eu derbyn.

Trwy weithio gyda’r cyhoedd, pobl sy’n defnyddio gwasanaethau gofal a chymorth, a’u gofalwyr, gallwn gael dealltwriaeth well o ba ymchwil sydd angen ei gynnal a sut gallai gael effaith gadarnhaol ar y pethau pwysig.

Nod y strategaeth genedlaethol hon yw dod ag ymarfer ac ymchwil gofal cymdeithasol yn nes trwy rannu camau gweithredu, cyfrifoldebau ac atebolrwydd, a chytuno arnynt.

Mae’r strategaeth yn canolbwyntio ar bum maes ffocws penodol:

**Maes ffocws 1** – Cynnwys y cyhoedd mewn ymchwil gofal cymdeithasol **Maes ffocws 2 –** Blaenoriaethau ymchwil **Maes ffocws 3 –** Defnyddio data cyfredol a data sy’n cael ei gasglu fel mater o drefn

**Maes ffocws 4 –** Datblygu’r gweithlu a sefydliadau **Maes ffocws 5 –** Cyfathrebu a defnyddio ymchwil

Mae ein cyfrifoldebau dros arwain gwaith rheoleiddio gofal cymdeithasol, datblygu’r gweithlu a gwella gwasanaethau yng Nghymru yn golygu ein bod ni mewn lle perffaith i fwrw’r strategaeth hon ymlaen mewn partneriaeth gyda chymorth Ymchwil Iechyd a Gofal Cymru a’r sefydliadau a ariennir ganddo, fel Ysgol Ymchwil Gofal Cymdeithasol Cymru.

#### Dyma’n gweledigaeth:

**I Gymru fod yn fyd-enwog am waith ymchwil gofal cymdeithasol rhagorol sy’n cefnogi pobl Cymru trwy lywio a gwella polisi ac ymarfer gofal cymdeithasol.**

#### Rhoi’r strategaeth ar waith

Law yn llaw â’r strategaeth hon, bydd cynllun gweithredu sy’n edrych ar y modd rydyn ni’n rhoi’r argymhellion ar waith. Hefyd, bydd yn ystyried rolau a chyfrifoldebau’r partneriaid cysylltiedig, a’r mesurau effaith a chanlyniadau am y pum mlynedd nesaf.

#### Meysydd gweithredu a argymhellir

1. Bydd Gofal Cymdeithasol Cymru ac Ymchwil Gofal Cymdeithasol Cymru yn llunio fframwaith llywodraethu clir ar gyfer gwneud penderfyniadau am ymchwil gofal cymdeithasol ac yn penderfynu pwy sy’n atebol am roi’r strategaeth ymchwil ar waith.
2. Bydd Gofal Cymdeithasol Cymru, Ymchwil Iechyd a Gofal Cymru, Ysgol Ymchwil Gofal Cymdeithasol Cymru a chanolfannau ymchwil eraill yn cydweithio i gefnogi ymchwil gofal cymdeithasol yng Nghymru, er mwyn sicrhau ein bod ni’n gwybod am rolau a chyfrifoldebau'r prif gyrff ymchwil.
3. Adolygiadau’r trefniadau i ariannu ymchwil gofal cymdeithasol a datblygu cynllun ar gyfer ariannu pum mlynedd cyntaf y strategaeth, sy’n defnyddio’r ffynonellau cyllid ymchwil cyfredol mor effeithiol â phosib.
4. Datblygu canllawiau ar foeseg ymchwil gofal cymdeithasol yng Nghymru.
5. Bydd Gofal Cymdeithasol Cymru, ar y cyd ag Ysgol Ymchwil Gofal Cymdeithasol Cymru, Ymchwil Gofal ac Iechyd Cymru, a Bwrdd Cyflawni Cyhoeddus Ymchwil Iechyd a Gofal. Yn datblygu cynllun gweithredu sy’n cynnwys y cyhoedd, pobl sy’n defnyddio gofal a chymorth a gofalwyr mewn ymchwil gofal cymdeithasol. Bydd hyn yn adeiladu ymhellach ar arferion gorau cyfredol.
6. Gofalu bod ymarferwyr gofal cymdeithasol yn gallu cael gafael ar ganfyddiadau ymchwil a thystiolaeth yn eu gweithle.
7. Gweithio gyda’r prif bartneriaid sy’n ymwneud â’r sector gofal cymdeithasol yng Nghymru er mwyn datblygu dull i fynd i’r afael â’r prif faterion mewn ymarfer gofal cymdeithasol; trwy ddadansoddi’r dystiolaeth o ymarfer gorau a datblygu canllawiau ymarfer da.
8. Datblygu rhaglenni ymchwil ar gyfer tri maes gwelliant strategol Gofal Cymdeithasol Cymru: gofal a chymorth yn y cartref, pobl â dementia a phlant sy’n derbyn gofal.
9. Cefnogi gweithgareddau ymchwil sy’n archwilio cwestiynau ymchwil sy’n effeithio ar ofal cymdeithasol ac iechyd.
10. Cynnal ymarferiad cwmpasu ar y potensial i wneud defnydd gwell o dechnoleg i wella’r ddarpariaeth gofal cymdeithasol.
11. Bydd Gofal Cymdeithasol Cymru yn datblygu set ddata ar gyfer gofal cymdeithasol yng Nghymru a gaiff ei defnyddio i lywio’r broses o gynllunio, datblygu a monitro’r sector gofal cymdeithasol.
12. Parhau â rhaglen datblygu ymchwil gyfredol Ymchwil Iechyd a Gofal Cymru, trwy ariannu ysgoloriaethau ymchwil a chymrodoriaethau mewn gofal cymdeithasol sy’n canolbwyntio’n benodol ar sgiliau a meysydd pwnc sy’n cael eu hystyried yn flaenoriaethau cenedlaethol.
13. Archwilio’r cyfleoedd i wneud penodiadau ar y cyd rhwng y sector ymchwil a’r sector ymarfer gofal cymdeithasol.
14. Cynyddu ymwybyddiaeth o’r defnydd o ymchwil ac ymarfer ymchwil mewn gwaith cymdeithasol a hyfforddiant gofal cymdeithasol.
15. Nodi hyrwyddwyr ymchwil o fewn sefydliadau gofal cymdeithasol yng Nghymru a sefydlu rhwydwaith cymorth iddyn nhw.
16. Archwilio’r potensial i godi ymwybyddiaeth o sut mae ymchwil yn cyfrannu at ymarfer a datblygu polisi gofal cymdeithasol, trwy wneud defnydd o ddyfarniadau cyfredol ar gyfer ymarfer da mewn gofal cymdeithasol.

**Astudiaeth achos**

Sefydlwyd prosiect ymchwil **‘The Keeping Safe? Research Project’** yn dilyn trafodaethau gydag awdurdod lleol am sut i ymateb i achosion o gamfanteisio’n rhywiol ar blant. Mae hwn yn faes o ymarfer gofal cymdeithasol sy’n prysur ddatblygu, ac ychydig iawn o dystiolaeth sydd ar gael i ymarferwyr i ddangos beth sy’n gweithio a ddim yn gweithio.

Nod yr ymchwil yw:

* ymchwilio i’r canlyniadau i blant a phobl ifanc sydd mewn perygl o gamfanteisio rhywiol
* ystyried sut i amddiffyn pobl ifanc rhag cael eu niweidio oherwydd camfanteisio rhywiol
* ymateb i’r bylchau o ran gwybodaeth a llywio cynllun atal effeithiol, ymyrraeth gynnar a gweithio gyda phobl ifanc sy’n dioddef camfanteisio rhywiol.

Cyswllt: Arianwyd y gwaith yma gan Ymchwil iechyd a Gofal Cymru, wedi cael ei arwain gan Dr Sophie Hallett, Prifysgol Caerdydd.

# 1. Cyflwyniad

#### Cefndir

Mae’r strategaeth hon yn cyflwyno cynllun i sicrhau bod Cymru yn arwain y blaen o ran datblygu a chynnal ymarfer gofal cymdeithasol rhagorol, a’i roi ar waith.

Mae adroddiadau diweddar ar ofal cymdeithasol o Fôn i Fynwy yn pwysleisio pwysigrwydd buddsoddi mewn ymchwil gofal cymdeithasol er mwyn hybu agenda gofal cymdeithasol ymatebol ac o safon[[1]](#footnote-1),[[2]](#footnote-2). Mae’r achos dros y pwyslais hwn ar sawl lefel. Gall ymchwil helpu’r maes gofal cymdeithasol i fod yn ymwybodol bob amser o ffactorau sy’n newid (demograffig, diwylliannol, technolegol, cymdeithasol ac economaidd) a diwallu anghenion amrywiol a chyfnewidiol. Mae’n cynnig sail dystiolaeth ar gyfer gwerthuso ymyriadau gwasanaethau ac ymarfer a mentrau polisi; a gall nodi a datblygu dulliau newydd o ddarparu gofal a chymorth.

Mae datblygu’r fframwaith deddfwriaethol newydd a phwysig yma yng Nghymru, gyda phwyslais ar ymyrraeth gynnar a chynaliadwyedd, yn sail ar gyfer gofal cymdeithasol yn ein gwlad[[3]](#footnote-3). Rhaid cael dealltwriaeth well o beth sy’n helpu pobl a chymunedau i sicrhau llesiant cyn ailgyfeirio i wasanaethau ataliol ac ymyrraeth gynnar effeithiol. Ar ben hynny, cydnabyddir nad yw’r dulliau cyfredol o roi gofal a chymorth i blant, teuluoedd a phobl agored i niwed yn gynaliadwy mwyach [[4]](#footnote-4). Mae’r gallu i ymateb i’r fath ofyniad yng Nghymru yn flaenoriaeth, yn enwedig ar gyfer ein hawdurdodau lleol wrth iddynt helpu i ddiffinio a datblygu’r sector dros y pum mlynedd nesaf, gan fynd ati mewn ffyrdd sy’n ymatebol i amrywiaeth daearyddol a phoblogaeth Cymru.

Mae seilio penderfyniadau gofal cymdeithasol ar dystiolaeth o’r hyn sy’n gweithio, ac ym mhle, yn caniatáu i ni ganolbwyntio ein hadnoddau cyfyngedig yn y mannau hynny lle byddant yn fwyaf effeithiol, a gall arwain at ffyrdd newydd o weithio sy’n gallu gwella gofal, canlyniadau a chynhyrchiant. Gall diwylliant ymchwil a datblygu (R&D) deinamig greu amgylchedd gwell i weithwyr proffesiynol iechyd a gofal cymdeithasol weithio a datblygu hefyd, gyda mwy o botensial i ddenu staff o safon uwch a denu buddsoddiad o fyd diwydiant.

Yn gryno, gall ymchwil wneud sawl cyfraniad uniongyrchol ac anuniongyrchol i fyd gofal cymdeithasol a’r maes economaidd ehangach:

Darparu sail dystiolaeth gadarn a chyfoethog ar gyfer ymarferwyr gofal cymdeithasol i weithio gydag unigolion, teuluoedd a chymunedau.

Cefnogi llunwyr polisïau, sefydliadau gofal cymdeithasol ac ymarferwyr i fod yn ymwybodol o’r tueddiadau demograffig, economaidd, technolegol a chymdeithasol ehangach.

Helpu i nodi ymyriadau cost-effeithiol a safonol er mwyn datblygu gwasanaethau.

Bod yn gyfrwng unigryw i aelodau’r cyhoedd, defnyddwyr gwasanaethau, gofalwyr a gweithwyr proffesiynol allu cytuno ar flaenoriaethau ymarfer a gwasanaethau.

Datblygu gwasanaeth ac amgylcheddau academaidd ysgogol ac arloesol.

Ystyried datblygiad technolegau moesegol cyfoes er mwyn addasu i newidiadau’r maes gofal cymdeithasol.

Cyfrannu at economi’r wlad trwy ddod ag adnoddau newydd i Gymru a gofalu bod adnoddau’n cael eu cyfeirio at y gwasanaethau mwyaf cost-effeithiol a safonol.

Yn wyneb hyn, mae *Strategaeth Ymchwil a Datblygu Gofal Cymdeithasol Cymru (2017-2022)* yn strategaeth gyffredinol genedlaethol sydd wedi’i chynllunio i gysylltu ymchwil ac ymarfer gofal cymdeithasol yn ffurfiol, trwy gamau gweithredu, cyfrifoldebau ac atebolrwydd cytûn.

Mae’r strategaeth hon yn amlinellu’r nodau a’r amcanion dros y pum mlynedd nesaf, i fwrw’r agenda ymchwil gofal cymdeithasol ymlaen yng Nghymru.

#### Beth yw ymchwil gofal cymdeithasol?

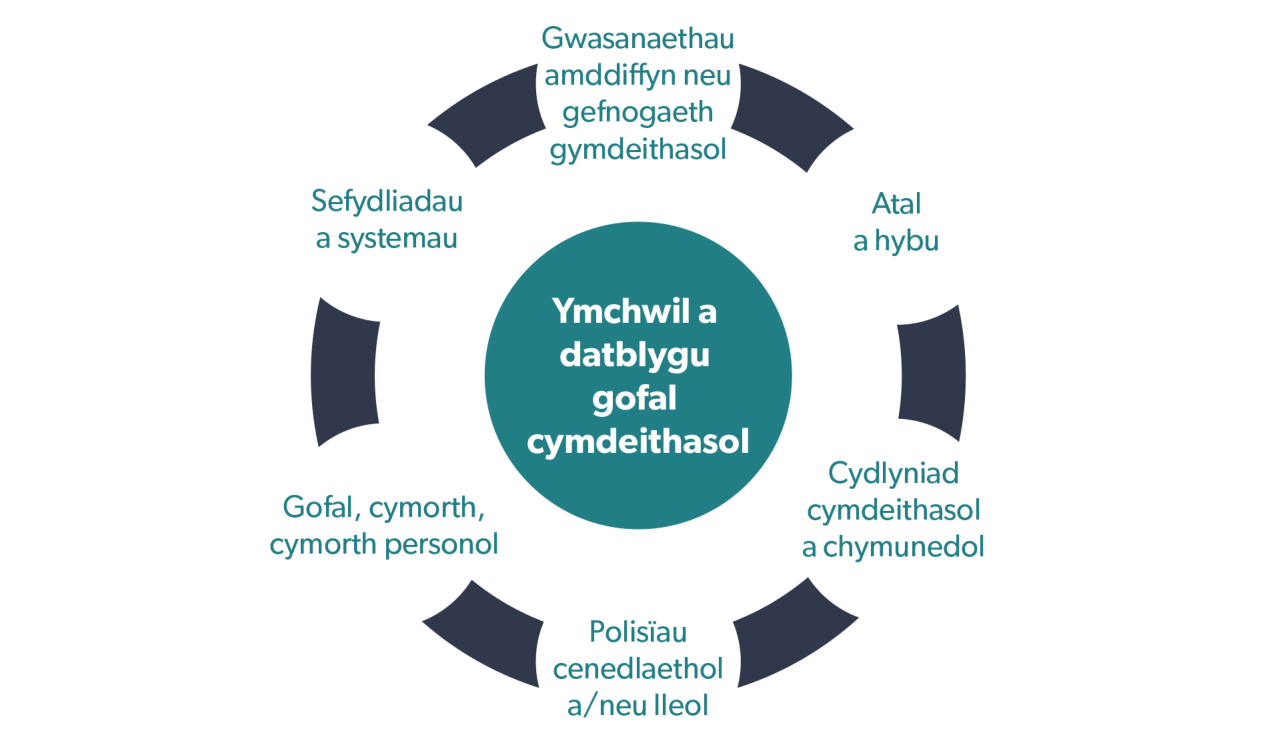
Mae’r Sefydliad Gofal Cymdeithasol er Rhagoriaeth (SCIE) yn diffinio ymchwil fel math o ymholiad systematig sy’n cyfrannu at wybodaeth[[5]](#footnote-5). Gallai’r wybodaeth hon gyfrannu at ddatblygu syniadau a theorïau, ffurfio polisi llywodraeth, penderfyniadau lleol ac arferion gofal cymdeithasol. Bydd mathau gwahanol o ymchwil gofal cymdeithasol ar gael, gan ddibynnu ar gyd-destun yr ymchwil, y cwestiynau ymchwil dan sylw, a’r safbwyntiau ar wybodaeth. Caiff ei lywio gan werthoedd hawliau dynol, cyfranogiad cymdeithasol a chynhwysiant a mynediad.

Gall ymchwil gynnwys dulliau meintiol (e.e. arolygon meintiol, astudiaethau sy’n canolbwyntio ar ganlyniadau, dadansoddiad economaidd - gymdeithasol); dulliau ymchwil ansoddol (ymchwil gweithredu gyda chyfranogwyr, ymchwil ethnograffeg, grwpiau ffocws a chyfweliadau); ac adolygiadau systematig o ddeunyddiau darllen cyfredol[[6]](#footnote-6).

Bydd ymchwil gofal cymdeithasol yn ceisio meithrin gwybodaeth mewn pob math o feysydd gwahanol [[7]](#footnote-7):

* Lefel facro (e.e. y ffactorai economaidd-gymdeithasol sy’n effeithio ar anghenion gofal cymdeithasol; polisïau lleol a chenedlaethol; enghreifftiau o ddarparu gofal cymdeithasol);
* Lefel gymunedol (e.e. atal ac ymyrryd yn gynnar; cydlyniant cymdeithasol a chymunedol);
* Lefel unigol (e.e. gwasanaethau amddiffyn a chymorth cymdeithasol, gofal, cefnogaeth a chymorth personol).

Dangosir hyd a lled yr ymchwil yn y diagram isod.

**

**Astudiaeth achos**

**Uned Ymchwil Arennol Cymru** – **Cysylltu iechyd a gofal cymdeithasol**

Mae’r tîm iechyd a gofal cymdeithasol arennol amlddisgyblaeth yn cynnwys clinigwyr, nyrsys arbenigol, gweithwyr cymdeithasol arennol, fferyllwyr a seicolegwyr arennol. Fe wnaethom gynnal dau adolygiad systematig i nodi blaenoriaethau gofal cymdeithasol arennol. Roedd bwlch amlwg mewn ymchwil gofal cymdeithasol arennol cyhoeddedig.

**Helpu trigolion cartref gofal i yfed digon o hylif er mwyn osgoi niwed difrifol i’r arennau**

Gan ddefnyddio tystiolaeth, mae Owain Brooks, fferyllydd o Ysbyty Treforys Abertawe, yn cyflwyno ac yn gwerthuso amrywiaeth o ymyriadau mewn cartrefi gofal, fel llestri glas (cwpanau, mygiau, jygiau ac ati) fel sbardun gweledol i bobl hŷn a staff yfed digon o hylifau, ac ailgynllunio cofnodion meddygol, bwyd a diog rhai cartrefi gofal.

Caiff ‘sticeri arennol’ eu gosod ar siartiau cofnodion rhoi meddyginiaethau ochr yn ochr â’r feddyginiaeth y gwyddom ei bod yn niweidio’r arennau mewn salwch dihydradu difrifol. Mae tystiolaeth, ymarfer a gwerthusiad yn cydweithio i gefnogi llesiant.

Rhagor o wybodaeth: <http://kidneyresearchunit.wales/en/social-care-research.htm>

# 2. Partneriaid – y cyhoedd, ymarferwyr, ymchwilwyr a llunwyr polisïau

Mae partneriaid a chynulleidfaoedd allweddol *Strategaeth Ymchwil Gofal Cymdeithasol Cymru* yn cynnwys;

* aelodau’r cyhoedd;
* pobl sy’n defnyddio gwasanaethau a gofalwyr;
* ymarferwyr gofal cymdeithasol a sefydliadau sy’n cyflogi;
* grwpiau ymbarél;
* prifysgolion/sefydliadau addysg uwch;
* ymchwilwyr gofal cymdeithasol;
* llunwyr polisïau’r llywodraeth;
* diwydiant;
* sefydliadau’r trydydd sector.

#### 2.1 Cyfraniad aelodau’r cyhoedd, defnyddwyr gwasanaethau a gofalwyr

yw carreg sylfaen y strategaeth sy’n adlewyrchu pwysigrwydd barn y cyhoedd a chynnwys defnyddwyr gwasanaethau a gofalwyr mewn ymchwil gofal cymdeithasol.

#### 2.2. Ymarferwyr gofal cymdeithasol a gwaith cymdeithasol a darparwyr gofal cymdeithasol

yw’r cynulleidfaoedd allweddol er mwyn gwireddu uchelgais y strategaeth hon. Maen nhw’n cynnwys ymarferwyr ar draws sectorau preifat, llywodraeth, anllywodraethol sy’n gweithio mewn lleoliadau gofal cymdeithasol. Mae sefydlu Gofal Cymdeithasol Cymru wedi creu’r strwythurau ffurfiol lle gall ymchwil ac ymarfer gydweithio’n agosach, cysoni nodau cydfuddiannol er mwyn sicrhau bod cyllid a gweithgareddau ymchwil yn gliriach, wedi’u cydlynu a’u targedu’n well; a bod tystiolaeth wedi’i rhannu a’i gweithredu’n fwy effeithiol.

#### 2.3 Ymchwilwyr gofal cymdeithasol

sydd wedi’u lleoli mewn prifysgolion, adrannau’r llywodraeth, awdurdodau lleol a grwpiau ymbarél (h.y. Cymdeithas Llywodraeth Leol Cymru; y trydydd sector, ac ymchwilwyr a sefydliadau preifat).

Mae cydweithredwyr y DU yn cynnwys y Sefydliad Gofal Cymdeithasol er Rhagoriaeth (SCIE); *Improving Lives Through Knowledge, Evidence and Innovation (IRISS)* yn yr Alban; *Health and Social Care (HSC) Research and Development* yng Ngogledd Iwerddon; a’r *National Institute for Health Research (NIHR) School for Social Care Research* yn Lloegr; a chyrff proffesiynol amrywiol.

Mae llywodraethau lleol a chenedlaethol yn gyfranwyr allweddol at ddatblygu a defnyddio ymchwil gofal cymdeithasol i lywio datblygiadau polisi, gwneud penderfyniadau, defnyddio adnoddau a datblygu a darparu gwasanaethau. Hefyd, llywodraethau yw prif gomisiynwyr a chyllidwyr ymchwil gofal cymdeithasol yng Nghymru. Yma yng Nghymru, Ymchwil Iechyd a Gofal Cymdeithasol Cymru sy’n arwain y gwaith o feithrin gallu ymchwil gofal cymdeithasol gan ymrwymo tua £1.5 miliwn y flwyddyn yn uniongyrchol i gefnogi prosiectau a mentrau ymchwil gofal cymdeithasol. Mae wedi gwneud dros 78 o ddyfarniadau ymchwil gofal cymdeithasol ers 2005 gwerth dros £8.7 miliwn, ac yn ariannu seilwaith ymchwil cenedlaethol er mwyn cynnal a chefnogi ymchwil iechyd a gofal cymdeithasol o’r radd flaenaf ledled Cymru. Mae prosiectau ar raddfa lai yn cael eu comisiynu’n uniongyrchol gan ymchwilwyr Lywodraeth Cymru er mwyn llywio’r gwaith o ddatblygu a gwerthuso deddfwriaeth a pholisïau gofal cymdeithasol.

# Y cyd-destun strategol

Mae polisi cyhoeddus Cymru wedi llywio’r dasg o ddatblygu’r strategaeth hon.

Dyma’r prif feysydd polisi:

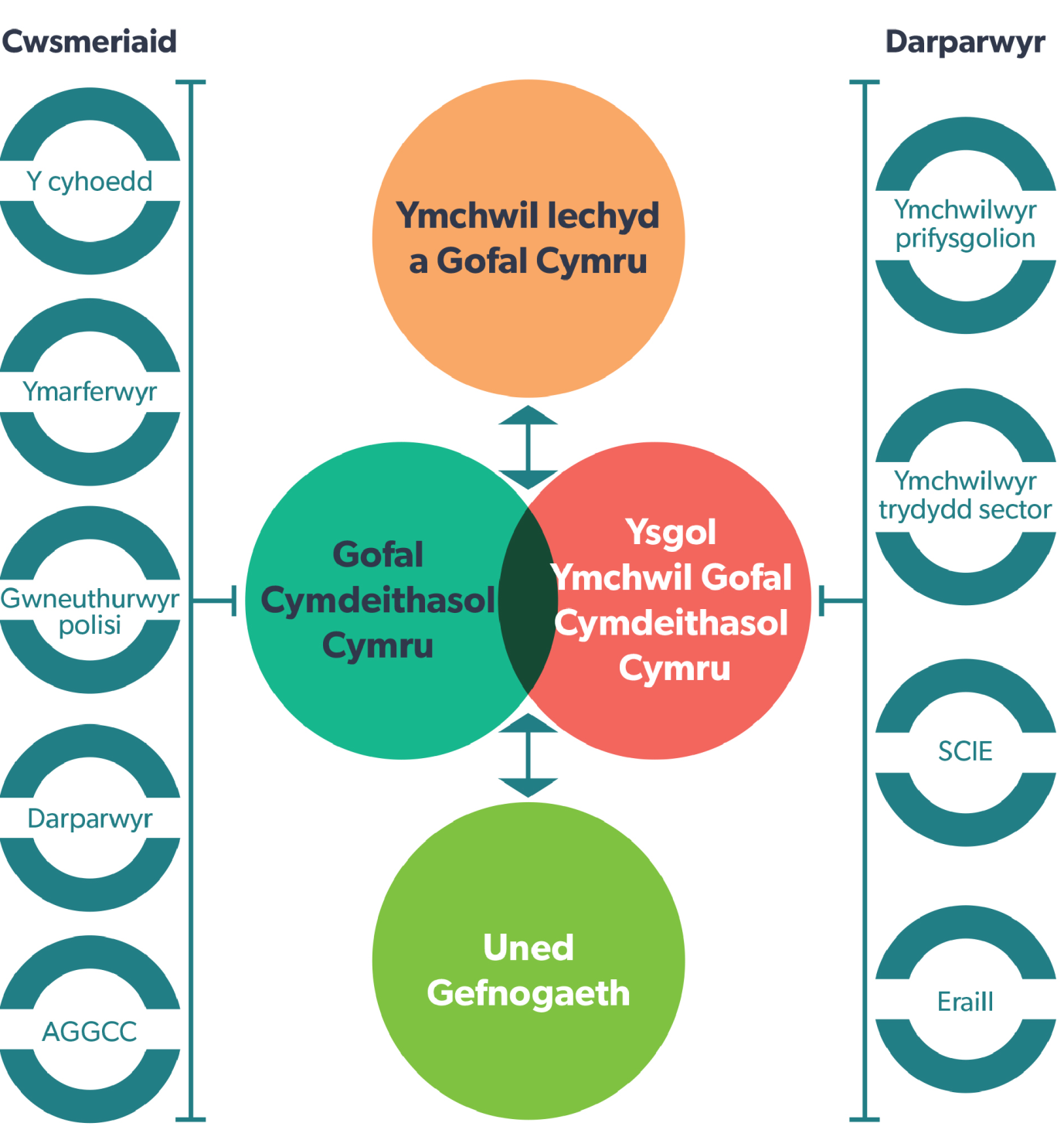
3.1 Mae Llywodraeth Cymru yn datblygu strategaethau er mwyn creu Cymru: Ffyniannus a Diogel, Iach ac Egnïol, Uchelgais a Dysgu ac Unedig a Chysylltiedig. Drwy’r pedwar maes ffocws hyn, bydd Llywodraeth Cymru yn cyfrannu at saith amcan llesiant *Deddf Llesiant Cenedlaethau’r Dyfodol (Cymru)* (2015): creu Cymru lewyrchus, gydnerth, iachach, mwy cyfartal, gwlad sy’n gyfrifol ar lefel fyd-eang gyda chymunedau cydlynus a diwylliant bywiog lle mae’r Gymraeg yn ffynnu[[8]](#footnote-8). Mae dysg a gwybodaeth yn ganolog i’r agendâu hyn.

3.2 Mae ymagwedd Llywodraeth Cymru at ofal cymdeithasol wedi’i chyflwyno yn *Neddf Gwasanaethau Cymdeithasol a Llesiant (Cymru)* (2014), oedd yn pwysleisio ymagwedd ataliol at ofal a chymorth trwy ymyrraeth gynnar a mwy o integreiddio. Mae’n ei gwneud hi’n ofynnol i greu partneriaethau statudol rhwng awdurdodau lleol a byrddau iechyd er mwyn llywio integreiddio, arloesi a newid gwasanaethau. Bydd *Deddf Llesiant Cenedlaethau’r Dyfodol (Cymru)* yn hyrwyddo integreiddio pellach, sy’n gofyn i awdurdodau lleol, byrddau iechyd, a gwasanaethau cyhoeddus eraill greu Byrddau Gwasanaethau Lleol er mwyn asesu a hyrwyddo llesiant ar lawr gwlad.

3.3 Cafodd gwybodaeth ategol ar gyfer *Deddf Gwasanaethau Cymdeithasol a Llesiant (Cymru)* ei chyhoeddi yn *Dyfodol Rheoleiddio ac Arolygu Gofal a Chymorth yng Nghymru* (Llywodraeth Cymru, 2014). Roedd y ddogfen hon yn amlinellu sefydliad newydd a fyddai’n cael ei greu gyda chylch gwaith clir o arwain y gwaith o wella gofal cymdeithasol, gan helpu i feithrin gallu ymchwil gofal cymdeithasol a rhannu tystiolaeth ac arferion gorau trwy gydweithredu a gweithio mewn partneriaeth. Cafodd y sefydliad hwn ei frandio yn Gofal Cymdeithasol Cymru.

Bydd gan Gofal Cymdeithasol Cymru, Ymchwil Iechyd a Gofal Cymru ac Ysgol Ymchwil Gofal Cymdeithasol Cymru gyfraniad allweddol tuag at roi’r strategaeth ar waith.

**Cyfranwyr allweddol**

****

# Trosolwg

Mae’r strategaeth hon yn cyflwyno’r cyfeiriad a’r camau sydd angen eu cymryd i gyrraedd y nod canlynol:

* Mae Cymru’n fyd-enwog am waith ymchwil gofal cymdeithasol rhagorol sy’n cefnogi pobl Cymru trwy lywio a gwella polisi ac ymarfer gofal cymdeithasol.

Mae’r strategaeth yn canolbwyntio ar bum maes ffocws penodol:

**Maes ffocws 1** – Cynnwys y cyhoedd mewn ymchwil gofal cymdeithasol **Maes ffocws 2 –** Blaenoriaethau ymchwil **Maes ffocws 3 –** Defnyddio data cyfredol a data sy’n cael ei gasglu fel mater o drefn

**Maes ffocws 4 –** Datblygu’r gweithlu a sefydliadau **Maes ffocws 5 –** Cyfathrebu a defnyddio ymchwil

Ar gyfer pob maes ffocws, rydyn ni wedi cynnwys y rhesymau pam mae’r mater mor bwysig a throsolwg o’r hyn a wnawn ni.

# Maes ffocws 1 – Cynnwys y cyhoedd mewn ymchwil gofal cymdeithasol

# 

#### Pam mae hyn yn bwysig?

Mae’r strategaeth hon wedi’i hadeiladu ar ymrwymiad clir a chadarn i roi llais a rheolaeth i’r cyhoedd a’r cyfle iddynt gyd-gynhyrchu polisi, ymarfer ac ymchwil, fel y mynegwyd yn neddfwriaeth a chanllawiau polisi Llywodraeth Cymru. Mae hyn yn cynnwys sicrhau bod pobl â phrofiadau fel defnyddwyr gwasanaethau a gofalwyr yn cael eu cynnwys.[[9]](#footnote-9) Mae eu cyfraniad yn bwysig er mwyn sicrhau ymchwil gofal cymdeithasol defnyddiol ac effeithiol o’r radd flaenaf[[10]](#footnote-10). Mae gan hyn fanteision o ran pennu cwestiynau ymchwil, y ffordd orau o gynnal ymchwil, a phrosesau trosi canfyddiadau ymchwil er mwyn gwneud gwahaniaeth mewn gofal cymdeithasol.

Ledled Cymru, mae yna sawl enghraifft gref o gynnwys y cyhoedd a chyd-gynhyrchu. Mae gan wasanaethau gofal cymdeithasol brosesau ar gynnwys y cyhoedd i’r eithaf, fel sydd gan sefydliadau’r trydydd sector. Mae yna rwydweithiau gweithgar yng Nghymru. Mae Ymchwil Iechyd a Gofal Cymru, sydd wedi’i ariannu gan Lywodraeth Cymru, yn cefnogi ac yn galluogi’r cyhoedd, defnyddwyr gwasanaethau a gofalwyr i gael eu cynnwys mewn ymchwil gofal cymdeithasol. Mae’r enghreifftiau yn cynnwys y Rhwydwaith Cynnwys Pobl a Bwrdd Cyflawni Cyhoeddus - Ymchwil Iechyd a Gofal Cymru.

Blaenoriaeth *Cynllun Strategol Ymchwil Iechyd a Gofal Cymru* yw hwyluso a galluogi llawer mwy o’r cyhoedd i gymryd rhan a chyfrannu at ymchwil iechyd a gofal cymdeithasol. Mae hyn yn cynnwys codi ymwybyddiaeth; creu cyfleoedd i’r cyhoedd gyfrannu at waith ymchwil, hwyluso a chefnogi hynny, a sefydlu Cymru fel canolfan ragoriaeth ar gyfer cynnwys a chyfraniad gweithredol y cyhoedd mewn gwaith ymchwil.*[[11]](#footnote-11)*

Ar hyd a lled prifysgolion Cymru, ceir enghreifftiau o gynnwys y cyhoedd mewn astudiaethau ymchwil a datblygu ymchwil, fel CASCADE Voices (partneriaeth rhwng Prifysgol Caerdydd a Voices from Care Cymru).

#### Beth fyddwn ni’n ei wneud

Mae gan y maes hwn bedwar amcan, a gyflawnir trwy gyd-gynhyrchu rhwng y prif bartneriaid sy’n gysylltiedig â’r broses weithredu.

**Amcan 1:** Meithrin diwylliant ymchwil gofal cymdeithasol lle mae’r cyhoedd, defnyddwyr gwasanaethau a gofalwyr yn cael eu cynnwys mewn gwirionedd ac mewn modd ystyrlon wrth ddatblygu cwestiynau ynghylch gofal cymdeithasol, sut y cynhelir gwaith ymchwil a sut y caiff ei gyfathrebu a’i ddefnyddio.

**Amcan 2**: Cefnogi’r sectorau polisi ac ymarfer ymchwil a gofal cymdeithasol, er mwyn rhannu ac adeiladu ar arferion da o ran cynnwys a chyfraniad defnyddwyr gwasanaethau a gofalwyr mewn ymchwil gofal cymdeithasol.

**Amcan 3:** Archwilio arferion da o ran cynnwys y cyhoedd a defnyddwyr gwasanaethau a gofalwyr, wrth gynhyrchu a chytuno ar feysydd blaenoriaeth ar gyfer ymchwil gofal cymdeithasol.

**Amcan 4**: Cydweithio i ddatblygu strategaethau cyfathrebu o ran manteision a dibenion cynnwys y cyhoedd, defnyddwyr gwasanaethau a gofalwyr mewn ymchwil gofal cymdeithasol, gan gynnwyd defnyddio cyfryngau gwahanol.

**Astudiaeth achos**

**Cynnwys y cyhoedd mewn ymchwil gofal cymdeithasol**

Grŵp o bobl ifanc â phrofiad o’r maes gofal yw CASCADE Voices sy’n cynghori ar ymchwil ac yn cymryd rhan mewn astudiaethau fel ymchwilwyr cymheiriaid, ar ôl derbyn hyfforddiant ar ddulliau ymchwil gan staff Canolfan Ymchwil a Datblygu Gofal Plant (CASCADE) Prifysgol Caerdydd.

<http://sites.cardiff.ac.uk/cascade/people/young-peoples-advisory-group/>

Roedd prosiect ymchwil CASCADE a gomisiynwyd gan Lywodraeth Cymru, ar brofiadau addysg plant sy’n derbyn gofal, yn cynnwys creu fideos am ganlyniadau ymchwil, a hefyd fideos cerddorol wedi’u cynhyrchu gan bobl ifanc â phrofiad o fod mewn gofal, yn ogystal ag erthyglau mewn cyfnodolion wedi’u hadolygu gan gymheiriaid. Cynhaliwyd y prosiect ar y cyd â Voices from Care, Rhwydwaith Maethu a Spice, y sefydliad bancio amser.

<http://sites.cardiff.ac.uk/cascade/looked-after-children-and-education/>

# Maes ffocws 2 – Blaenoriaethau ymchwil

#### Pam mae hyn yn bwysig?

Mae targedu adnoddau prin ar ychydig o feysydd blaenoriaeth allweddol yn hollbwysig i lwyddiant unrhyw raglen ymchwil, fel bod pwyslais cyson ac unedig ar wneud cynnydd yn y meysydd hynny. Wrth sefydlu Gofal Cymdeithasol Cymru, cytunodd y Gweinidog Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol y dylai’r corff newydd ganolbwyntio ar y canlynol:

* Gofal a chymorth yn y cartref
* Plant sy’n derbyn gofal
* Dementia

O fewn y meysydd hyn mae pwyslais ar atal ac ymyrraeth gynnar. Er nad yw’r blaenoriaethau hyn yn atal gwelliannau ac ymchwil mewn meysydd eraill, dylai’r uchod fod yn flaenoriaethau strategol cenedlaethol ar gyfer ymchwil dros y pum mlynedd nesaf, a dylid datblygu rhaglen ymchwil gydgysylltiedig.

Yn y tymor hir, bydd angen creu proses deg, hygyrch a chlir er mwyn cynhyrchu a chytuno ar flaenoriaethau ymchwil. Rhan hanfodol o hyn fydd dwyn ynghyd gyfraniad ystyrlon gan y cyhoedd yn ogystal â sylwadau’r Byrddau Partneriaeth Rhanbarthol ar gyfer iechyd a gofal cymdeithasol a sefydlwyd trwy’r *Ddeddf Gwasanaethau Cymdeithasol a Llesiant*, barn darparwyr ac ymarferwyr a rhai’r Llywodraeth ac ymchwilwyr.

#### Beth fyddwn ni’n ei wneud

Mae gan y maes hwn ddau amcan, i’w cyflawni gan bartneriaid sy’n rhan o’r broses o weithredu’r strategaeth hon ar y cyd. Gofal Cymdeithasol Cymru fydd yn arwain y broses blaenoriaethu ymchwil trwy bontio’r sector gofal cymdeithasol a’r gymuned ymchwil. Bydd yn rhan allweddol o’r fframwaith llywodraethu a gaiff ei ddatblygu ymhellach rhwng Gofal Cymdeithasol Cymru ac Ymchwil Iechyd a Gofal Cymru yn 2017.

**Amcan 1**: Gwneud y defnydd gorau o adnoddau gofal cymdeithasol prin trwy ganolbwyntio ymdrechion ar agenda strategol Gofal Cymdeithasol Cymru er mwyn canolbwyntio ar feysydd:

* Gofal a chymorth yn y cartref
* Plant sy’n derbyn gofal
* Dementia

**Amcan 2:** Trwy arweiniad Gofal Cymdeithasol Cymru, cynllunio ac ysgogi dull hygyrch, clir ac ar y cyd o gynhyrchu a blaenoriaethu meysydd ymchwil trwy broses systematig a chynhwysol.

# Maes ffocws 3 – Defnyddio data cyfredol a data sy’n cael ei gasglu fel mater o drefn

#### Pam mae hyn yn bwysig?

Mae gwybodaeth sy’n cael ei chasglu fel mater o drefn fel rhan o’r systemau data gofal cymdeithasol cyfredol yn ffynhonnell wybodaeth gyfoethog sy’n llywio datblygiad ac ansawdd gwella gofal cymdeithasol a ffurfio polisi cyhoeddus. Mae data cyfredol yn cael ei gasglu am sawl rheswm; er enghraifft, data ar gyfer cynllunio gwasanaethau, gwerthuso a rheoli perfformiad. Gellir defnyddio’r wybodaeth hon i greu darlun ehangach o fylchau, patrymau neu dueddiadau (e.e. o ran darparu gwasanaethau, anghenion poblogaeth neu ddyrannu adnoddau). Gall lywio cwestiynau ymchwil y dyfodol hefyd.

Yn ogystal â dangos bylchau a thueddiadau trwy ddadansoddi data sy’n cael ei gasglu fel mater o drefn, mae dwyn ynghyd data cyfredol o ffynonellau amrywiol y tu hwnt i ofal cymdeithasol (h.y. data ar iechyd, tai a data economaidd) yn ehangu’r cyfleoedd i hysbysu gwybodaeth am anghenion a materion gofal cymdeithasol, a llwybrau gwelliant. Yn enwedig, gallai cysylltu’r data cyfredol o’r ffynonellau data hyn greu ffordd rad ond effeithiol o asesu’r berthynas rhwng y galw, darpariaeth ac effaith gwasanaethau, yn nhermau’r canlyniadau i unigolion a phoblogaethau, ar lefel genedlaethol, rhanbarthol a lleol. Yng Nghymru, mae system SAIL (Cyswllt Diogel Gwybodaeth Ddienw) yn cynnig cyfle allweddol i gysylltu data, ac mae’n system sy’n cadw data dienw gan bob math o ffynonellau gwybodaeth yn ddiogel.

Bydd dwyn ynghyd y data cyfredol ar y galw am ofal cymdeithasol a'r cyflenwad; gyda chysylltiad â’r canlyniadau i rai sydd angen gofal a chymorth, o fudd i wasanaethau ac ymchwilwyr. Bydd yn darparu darlun cenedlaethol o sefyllfa gofal cymdeithasol yn ogystal â chyfleoedd i werthuso, monitro ac ymchwilio i’r berthynas rhwng gweithgareddau gwasanaethau a’r canlyniadau i ddefnyddwyr.

#### Beth fyddwn ni’n ei wneud

Mae’r maes hwn yn cynnwys tri amcan, i’w cyflawni trwy gydweithrediad prif bartneriaid y strategaeth.

**Amcan 1:** Sefydlu mynediad i ddata gofal cymdeithasol a defnyddio gweithgor i ddod â chyfranwyr allweddol y maes gofal cymdeithasol sydd â diddordeb/cyfraniad i’w wneud yn y maes, at ei gilydd.

**Amcan 2**: Sefydlu proses gydweithredol gyda SAIL er mwyn archwilio’r dulliau a pha mor ymarferol yw cysylltu data gofal cymdeithasol i fanc data SAIL[[12]](#footnote-12) a data gan sectorau eraill fel addysg, tai ac iechyd y cyhoedd.

**Amcan 3**: Sefydlu Set Ddata Gofal Cymdeithasol Genedlaethol i Gymru, sy’n cynnwys data a gafwyd o bob math o ymarferiadau casglu data cyfredol ac achlysurol a gynlluniwyd, gyda Gofal Cymdeithasol Cymru yn rheoli storfa ddata ar gyfer data cyfanredol gofal cymdeithasol.

**Astudiaeth achos**

**Cyswllt data mewn gofal cymdeithasol: prosiect peilot**

Mae prosiectau cyswllt data cyfredol yng Nghymru wedi canolbwyntio’n bennaf ar setiau data iechyd. Nod y prosiect peilot, oedd wedi’i ariannu gan NISCHR (2013-15) oedd:

1. profi pa mor ymarferol yw cysylltu data iechyd, gofal cymdeithasol a’r trydydd sector ar lefel unigol gan ddefnyddio system SAIL (Cyswllt Diogel Gwybodaeth Ddienw);
2. adeiladu darlun mwy cyflawn o’r ddarpariaeth gwasanaethau gan ddefnyddio oedolion a atgyfeiriwyd at wasanaethau cymdeithasol er mwyn osgoi eu derbyn i’r ysbyty neu er mwyn hwyluso eu rhyddhau o’r ysbyty;
3. asesu amrywiaeth ac ansawdd y data sydd ar gael ym mhob un o’r sefydliadau sy’n darparu gwasanaethau i’r unigolion hynny.

Bu tîm ymchwil dan arweiniad **Prifysgol Bangor**, mewn partneriaeth ag awdurdod lleol Gwynedd, yn archwilio materion llywodraethu ac ymarferoldeb darparu setiau data anhysbys i fanc data SAIL. Cysylltwyd â dwy asiantaeth y trydydd sector hefyd. Gyda’r cytundebau lefel gwasanaethau gofynnol mewn lle, rhoddwyd data trwy broses SAIL.

Mae canlyniadau’n dangos ei bod hi’n ymarferol cysylltu llawer o ddata iechyd ym manc data SAIL â data’r gwasanaethau cymdeithasol a’r trydydd sector at ddibenion ymchwil. Mae’r data’n cael ei ddarparu gan wasanaethau cymdeithasol ar ffurf labeli strwythuredig ac wedi’u codio gyda lefel uchel o gysondeb. Mae’r gyfradd lwyddiant cyfateb uchel (96.4%) yn awgrymu bod y data o anaswdd ragorol.

Cyswllt: Dr Alison Orrell, Prifysgol Bangor

# Maes ffocws 4 – Datblygu’r gweithlu a sefydliadau

#### Pam mae hyn yn bwysig?

Bydd cyflawni uchelgais y strategaeth hon ag oblygiadau i ddiwylliant ac arferion sefydliadau gofal cymdeithasol ac amgylcheddau ymchwil. Bydd datblygu gweithlu ymchwil medrus yn ganolog i’w llwyddiant, gydag arbenigedd ym mhob disgyblaeth academaidd berthnasol, sy’n gallu croesi ffiniau traddodiadol rhwng academia ac ymarfer. Grŵp arall yn y gweithlu gofal cymdeithasol yw’r ymarferwyr a’r llunwyr polisi hynny sy’n dymuno defnyddio tystiolaeth a gwerthusiadau ymchwil i gefnogi eu hymarfer neu wella effeithlonrwydd gwasanaethau. Hefyd, mae angen gwella diwylliannau o blaid ymchwil mewn sefydliadau gofal cymdeithasol.

Ar hyn o bryd, mae’r arbenigedd ymchwil gofal cymdeithasol yng Nghymru wedi’i ganoli’n unswydd bron ym mhrifysgolion ein gwlad. Yn gyffredinol, mae angen cynyddu nifer yr ymchwilwyr gofal cymdeithasol o fri cenedlaethol a rhyngwladol yng Nghymru sy’n gallu cynnal ymchwil o’r radd flaenaf. Bydd hyn yn denu adnoddau ychwanegol i’r wlad, yn helpu i ddatblygu ymchwilwyr newydd, ac yn denu doniau ychwanegol i Gymru.

I gyflawni hyn, mae angen i ni annog ymchwilwyr gofal cymdeithasol newydd, datblygu ymchwilwyr gofal cymdeithasol cyfredol a denu ymchwilwyr newydd o feysydd eraill (e.e. seicoleg, iechyd cyhoeddus neu economeg iechyd) i yrfa ymchwil mewn gofal cymdeithasol. Hefyd, mae angen i ni sicrhau bod gweithwyr gofal iechyd proffesiynol sydd eisiau symud i’r byd academaidd yn cael cyfleoedd i wneud hynny, a’r sgiliau i gynnal ymchwil o’r radd flaenaf ar ôl cyrraedd yno. Hefyd, mae angen ymchwilwyr-ymarferwyr medrus sy’n pontio’r meysydd academaidd ac ymarfer.

Gellir nodi dau brif rwystr sy’n lleihau gallu ymarferwyr i weithio fel hyn. Yn gyntaf, faint o amser sydd ganddynt yn eu hamserlenni gwaith. Yn ail, ychydig iawn o sylw mae dulliau ymchwil a gwerthuso, a’r defnydd o dystiolaeth mewn ymarfer, yn eu cael mewn hyfforddiant cymhwyso mewn gofal cymdeithasol, a hyd yn oed llai o sylw wrth hyfforddi grwpiau ymarferwyr gofal cymdeithasol eraill. Mae angen mynd i’r afael â’r heriau hyn wrth adolygu hyfforddiant cymhwyso mewn gofal cymdeithasol dan arweiniad Gofal Cymdeithasol Cymru ac wrth ddatblygu cymwysterau newydd ar gyfer y gweithlu gofal cymdeithasol. Mater perthnasol yw adolygu prosesau moeseg a chaniatâd ar gyfer ymchwilwyr gofal cymdeithasol a gweithredu canllawiau moesegol clir a hygyrch ar gyfer gwaith ymchwil a gynhelir y tu allan i awdurdodaeth prifysgolion Cymru.

Er bod y rhaglen dysgu ac addysg proffesiynol parhaus (DAPP) yn cynnig cyfle i ymarferwyr gwaith cymdeithasol gynnal darnau bach o waith ymchwil ar hyn o bryd, prin yw’r cyfleoedd i ymarferwyr gynnal astudiaethau mwy, a llai fyth i grwpiau ymarferwyr y tu hwnt i waith cymdeithasol. Mae angen annog a chefnogi ymarferwyr sy’n dymuno ymgymryd â phrosiectau bach er mwyn llywio eu hymarfer neu sy’n dymuno gwneud defnydd llawn o ganfyddiadau ymchwil i lywio eu hymarfer. Gellir gwneud hyn trwy gynnal prosiectau bach neu adolygiadau llenyddiaeth ar feysydd ymarfer neu ddarpariaeth gwasanaethau penodol. Mae angen datblygu unigolion sy’n gallu naill ai arwain neu gefnogi ceisiadau am grantiau bach a mawr er mwyn cynnal ymchwil perthnasol i ymarfer yn y gweithle. Felly, mae datblygu a helpu ymchwilwyr-ymarferwyr medrus, a darparu cyfleoedd iddynt ddatblygu a llywio prosiectau ar raddfa fawr yn faes allweddol i’r strategaeth hon. Er mwyn creu swyddi perthnasol a datblygu unigolion i gyflawni’r swyddogaethau hyn, bydd angen ymrwymiad ac arweiniad sefydliadol, a datblygu diwylliannau o blaid ymchwil.

Yn olaf, mae diffyg gallu mewn rhai meysydd academaidd allweddol yng Nghymru sy’n ymwneud â gofal cymdeithasol. Yn gyntaf, mae’r gallu i gynnal dadansoddiad economaidd ar lefelau ymarfer/gwasanaethau a chenedlaethol neu ranbarthol yn brin. Ar adeg pan fo’r defnydd mwyaf effeithlon ac effeithiol o adnoddau yn bwysicach nag erioed, mae’r diffyg hwn yn golygu bod y sector gofal cymdeithasol dan anfantais sylweddol mewn trafodaethau ar ddarparu adnoddau ac atebolrwydd ar gyfer defnyddio adnoddau. Yna ail, mae’r gallu i ddadansoddi polisïau a strategaethau yn gyfyngedig, yn enwedig y gallu i gynnal astudiaethau o'r fath mewn amser gweddol fyr tra’n parhau’n drylwyr yn nhermau methodolegau. Mae hyn yn destun pryder arbennig i adrannau gwasanaethau cymdeithasol yng Nghymru, a’r canlyniad yw bod cyfran helaeth o’r gwaith hwn yn cael ei gomisiynu o'r tu allan i Gymru.

#### Beth fyddwn ni’n ei wneud

Mae gan y maes ffocws hwn saith amcan, i’w cyflawni trwy gydweithrediad prif bartneriaid y strategaeth.

**Amcan 1**: Trwy gamau gweithredu amrywiol, datblygu ymchwilwyr ymarferwyr gofal cymdeithasol medrus sy’n gallu pontio’r byd academaidd, ymarfer a pholisi, ac ymarferwyr yn y gweithle sy’n cynnal ymchwil i lywio ymarfer a gwella gwasanaethau.

**Amcan 2**: Datblygu gweithlu ymchwil medrus o fri cenedlaethol a rhyngwladol sy’n gallu cynnal ymchwil o’r radd flaenaf.

**Amcan 3**: Trwy waith Ysgol Ymchwil Gofal Cymdeithasol Cymru (rhaglen DEEP - Llunio Arferion yn ôl Tystiolaeth) a’r model ExChange, cefnogi cysylltiadau a phontydd rhwng sefydliadau ymchwil a lleoliadau polisi ac ymarfer er mwyn helpu i hwyluso diwylliannau sefydliadau gofal cymdeithasol o blaid ymchwil.

**Amcan 4**: Help i ddatblygu adnoddau a phrosesau er mwyn i ymarferwyr gofal cymdeithasol ymgysylltu ag ymchwil a gwerthuso yn eu lleoliad.

**Amcan 5**: Help i ddatblygu cymhellion i gymryd rhan mewn ymchwil gan ddefnyddio enghreifftiau o faes ymchwil iechyd clinigol, fel buddion amser ar gyfer clinigwyr GIG.

**Amcan 6:**  Cefnogi a thynnu sylw at werth ymchwil gofal cymdeithasol ac adlewyrchu hyn wrth gyllido ymchwil gofal cymdeithasol.

**Amcan 7:** Adolygu prosesau moeseg a chaniatâd ar gyfer ymchwilwyr gofal cymdeithasol.

**Astudiaeth achos**

**Datblygu’r gweithlu a sefydliadau**

Mae gweithwyr cymdeithasol yngynghorol yn arwain y blaen wrth ddatblygu tystiolaeth wedi’i llywio gan ymarfer a chefnogi datblygiad trwy gydbwysedd o ymarfer, ymchwil a mentora. Mae eu profiad, eu hymrwymiad i ymarfer, a datblygiad arbenigedd, ynghyd ag elfen fentora a hyfforddi fel rhan o’u rôl, yn arwain at ymyriadau mwy effeithiol gydag unigolion, teuluoedd a grwpiau. Mae tystiolaeth gynyddol o gyfraniad gweithwyr cymdeithasol ymgynghorol at ddiwylliannau ymchwil o fewn gweithleoedd gofal cymdeithasol.

Cyfres o raglenni a gynlluniwyd i gefnogi llwybrau gyrfa ar gyfer gweithwyr cymdeithasol yng Nghymru yw’r fframwaith **DAPP (Dysgu ac Addysg Proffesiynol Parhaus)**. Cafodd y fframwaith ei gomisiynu a’i gymeradwyo gan Gofal Cymdeithasol Cymru, a’i ddarparu gan gynghrair o brifysgolion Caerdydd, Bangor, Glyndŵr ac Abertawe.

Mae’r tair rhaglen wedi’u cynllunio ar gyfer gweithwyr cymdeithasol ar gamau gwahanol o’u gyrfa, ond mae’r fframwaith wedi’i siapio er mwyn galluogi ymarferwyr i ehangu eu harbenigedd a’u gwybodaeth wrth barhau i weithio. Mae yna bwyslais diddiwedd ar ymarfer ym mhob modiwl, a chyfle i gymryd rhan mewn prosiect ymchwil sy’n berthnasol i ymarfer. Cyflwynir rhaglenni gyda chymysgedd o sesiynau dysgu wyneb yn wyneb a dysgu o bell, gan gynnwys dysgu ar-lein. Y sail resymegol am hyn yw er mwyn caniatáu hyblygrwydd i ymarferwyr sydd dan bwysau, yn ogystal â mynediad cyfartal ar hyd a lled Cymru.

I gael rhagor o fanylion am y rhaglenni a deunyddiau ategol, ewch i’r wefan [www.cpel.ac.uk/](http://www.cpel.ac.uk/)

# Maes ffocws 5 – Cyfathrebu a defnyddio ymchwil

#### Pam mae hyn yn bwysig?

Her sylweddol i ofal cymdeithasol yw sicrhau bod ymarferwyr a llunwyr polisïau’n gallu cael gafael ar ganlyniadau tystiolaeth ymchwil, fel bod polisïau ac ymarfer yn ogystal â gwaith trefnu a darparu gwasanaethau, yn ystyried y dystiolaeth ymchwil orau sydd ar gael. Er mwyn lledaenu tystiolaeth yn effeithiol, mae angen diwylliant o blaid ymchwil o fewn amgylcheddau sefydliadol gofal cymdeithasol hefyd, fel bod staff yn gallu ac yn cael eu sbarduno i ymgysylltu â’r ymchwil a gwneud defnydd ohono. Hefyd, mae angen goresgyn y rhagdybiaeth bod unigolion yn gweithio naill ai fel ymchwilwyr neu ymarferwyr, ond nid y ddau. Mae angen goresgyn y syniad o ymarferwyr fel rhyw rai sy’n derbyn canlyniadau ymchwil yn oddefol hefyd.

Her arall yw’r cwestiwn o sut i sicrhau bod tystiolaeth ymchwil ar gael mewn fformat dealladwy sy’n galluogi arweinwyr sefydliadol ac ymarferwyr i lywio ymarfer. Er enghraifft, mae’r ffordd mae ymchwil yn cael ei gyfathrebu yn gallu rhwystro rhai heb gefndiroedd ymchwil rhag ei fabwysiadu. Hefyd, mae unigolion sy’n gweithio mewn gofal cymdeithasol yn aml yn cael eu cyfyngu gan eu gallu i gael gafael ar erthyglau cofnodolion academaidd a rhai cronfeydd data ymchwil. Problem gydnabyddedig arall yw’r pwysau amser yn amserlenni gwaith gofal cymdeithasol.

Gellir cymryd sawl cam i fynd i’r afael â’r heriau hyn. Mae’r *Llwybr Symud Gwybodaeth* a ddatblygwyd ar y cyd gan Ymchwil Iechyd a Gofal Cymru a Gofal Cymdeithasol Cymru ([Atodiad 2](#_Appendix_2)) yn darparu proses strwythuredig lle gellir harneisio adnoddau cyfredol a’u cydlynu er mwyn darparu synthesis tystiolaeth i helpu i ddatblygu polisi, ac ariannu ymchwil newydd lle ceir bylchau o ran gwybodaeth.

Ar ben hynny, fel yr argymhellir yn *Mobilising the use of research into practice for impacts on health and wealth*[[13]](#footnote-13), mae angen i sefydliadau gofal cymdeithasol ddatblygu eu prosesau mewnol a’u mecanweithiau eu hunain er mwyn helpu i ledaenu gwybodaeth ac adeiladu pontydd rhwng ymchwil, ymarfer a pholisi. Ar ben hynny, dylai ymchwilwyr ymgysylltu â’r sector gofal cymdeithasol er mwyn gwneud yn fawr o ddefnyddioldeb ac effaith eu hymchwil. Bydd hyn yn helpu ymchwilwyr i fodloni gofynion Fframwaith Rhagoriaeth Ymchwil Addysg Uwch y DU, a chynhyrchu tystiolaeth gyda’r potensial i lywio a gwella trefniant ac ymarfer gofal cymdeithasol.

Mae nifer o randdeiliaid yn rhannu’r cyfrifoldeb dros y maes hwn. Yn gyntaf, mae’n rhaid i gyllidwyr ymchwil fel Ymchwil Iechyd a Gofal Cymru flaenoriaethu ceisiadau am arian gyda'r potensial i gynhyrchu tystiolaeth sy’n berthnasol a defnyddiol i ofal cymdeithasol. Yn ail, mae angen i ymchwilwyr ledaenu casgliadau eu gwaith ymchwil a cheisio cynnal ymchwil sydd â’r potensial i gael effaith ar ofal cymdeithasol. Yn drydydd, mae angen i sefydliadau gofal cymdeithasol sicrhau bod staff yn gallu cael gafael ar dystiolaeth ymchwil a’i defnyddio’n ymarferol, a chael cymorth i wneud hynny.

Mae’r strategaeth hon yn credu bod modd goresgyn llawer o’r rhwystrau hyn trwy sefydlu trafodaethau rheolaidd ac effeithiol rhwng pobl sy’n gweithio ym maes ymarfer a datblygu polisi, a rhai sy’n cynnal ymchwil. Mae angen ymdrech ar y cyd i greu strwythurau a phrosesau i gefnogi cyfathrebu parhaus rhwng y cymunedau hynny.

#### Beth fyddwn ni’n ei wneud

Mae gan y maes ffocws hwn bum amcan, i’w cyflawni trwy gydweithrediad prif bartneriaid y strategaeth.

**Amcan 1**: Trwy Ysgol Ymchwil Gofal Cymdeithasol Cymru a Gofal Cymdeithasol Cymru, datblygu a chefnogi trefniadau ffurfiol parhaus i ymchwilwyr, arweinwyr ac ymarferwyr gofal cymdeithasol fel y gallant gymryd rhan mewn trafodaethau penodol yn rheolaidd er mwyn meithrin cysylltiadau cryfach rhwng ymchwil ac ymarfer.

**Amcan 2:** Mabwysiadu’r Llwybr Symud Gwybodaeth ([Atodiad 2](#_Appendix_2)) fel dull safonol o weithio wrth ddatblygu strategaeth, gan sicrhau bod holl strategaethau newydd Gofal Cymdeithasol Cymru yn cael eu datblygu ar ôl adolygu’r dystiolaeth ymchwil orau sydd ar gael.

**Amcan 3:** Datblygu amrywiaeth o strategaethau ar gyfer ymarferwyr a sefydliadau i gael gafael ar dystiolaeth ymchwil gan gynnwys adnoddau SCIE ac adnoddau a chronfeydd data ar-lein.

**Amcan 4:** Cyhoeddi canllawiau er mwyn annog a chefnogi sefydliadau gofal cymdeithasol i ddatblygu safbwyntiau o blaid ymchwil a gwella’r broses o ledaenu gwybodaeth ymchwil.

**Amcan 5:** Helpu ymchwilwyr gofal cymdeithasol i gynllunio ar gyfer y defnyddioldeb a’r effaith fwyaf posib, a helpu ymchwilwyr i gyfathrebu eu canlyniadau ymchwil yn effeithiol i’r sector ymarfer (yn dilyn argymhellion grŵp gorchwyl a gorffen trosglwyddo gwybodaeth yr Academic Health Sciences Centre (AHSC), ac Ymchwil Gofal Cymru).[[14]](#footnote-14)

**Astudiaeth achos**

**Datblygu Arfer Cyfoethog Ei Dystiolaeth (DEEP), Ysgol Ymchwil Gofal Cymdeithasol Cymru**

Dyma fenter Gymreig sy’n ymroi i sicrhau byd gwell. Mae DEEP yn defnyddio pob math o dechnegau gwahanol fel rhan o ymagwedd at ddysgu a datblygu sy’n werthfawrogol, ddemocrataidd ac yn seiliedig ar naratif a deialog tuag at ddysgu a datblygu. Bydd y broses hon yn dod yn fyw pan ddaw mathau gwahanol o wybodaeth, gan gynnwys ymchwil, ynghyd i gyfoethogi ymarfer.

Mae dull DEEP yn cynnwys pum elfen, ac mae angen mynd i’r afael â phob un.

**Elfen 1**: Gwerthfawrogi a grymuso pawb sydd a wnelo â’r prosiect.

**Elfen 2:** Gwerthfawrogi a defnyddio tystiolaeth amrywiol

**Elfen 3:** Paratoi’r dystiolaeth, fel ei bod hi’n ddiddorol ac yn berthnasol.

**Elfen 4:** Hwyluso archwilio a defnyddio tystiolaeth.

**Elfen 5:** Cydnabod a mynd i’r afael ag amgylchiadau a rhwystrau cyfundrefnol cenedlaethol a lleol.

Cyswllt *-* Nick Andrews [N.D.Andrews@Swansea.ac.uk](mailto:N.D.Andrews@Swansea.ac.uk)

## Rhestr fyrfoddau

|  |  |
| --- | --- |
| ADSS Cymru | Cymdeithas Cyfarwyddwyr Gwasanaethau Cymdeithasol |
| AGGCC | [Arolygiaeth](http://cssiw.org.uk/?lang=en) Gofal a Gwasanaethau Cymdeithasol Cymru |
| AHSC | Academic Health Sciences Collaboration |
| CASCADE | [Canolfan](http://sites.cardiff.ac.uk/cascade/) Ymchwil a Datblygu Gofal Cymdeithasol Plant |
| DAPP | Dysgu ac Addysg Proffesiynol Parhaus |
| DEEP | Datblygu Arfer Cyfoethog ei Dystiolaeth |
| GIG | Gwasanaeth Iechyd Gwladol |
| NISCHR | [Sefydliad Cenedlaethol ar gyfer Ymchwil Gofal Cymdeithasol ac Iechyd](http://cymraeg.llyw.cymru/btc/termdetails?lang=cy&id=2107063&back=%2Fbtc%2Fsearchresult%3Flang%3Dcy%26term%3DNational%2BInstitute%2Bfor%2BSocial%2BCare%2Band%2BHealth%2BResearch%2B%26dir%3De2c%26subj%3Dall%26rpp%3D10%26page%3D1) - (Rhagflaenydd Ymchwil Iechyd a Gofal Cymru) |
| R&D | Ymchwil a datblygu |
| SCIE | Y Sefydliad Gofal Cymdeithasol er Rhagoriaeth |

# Atodiad 1

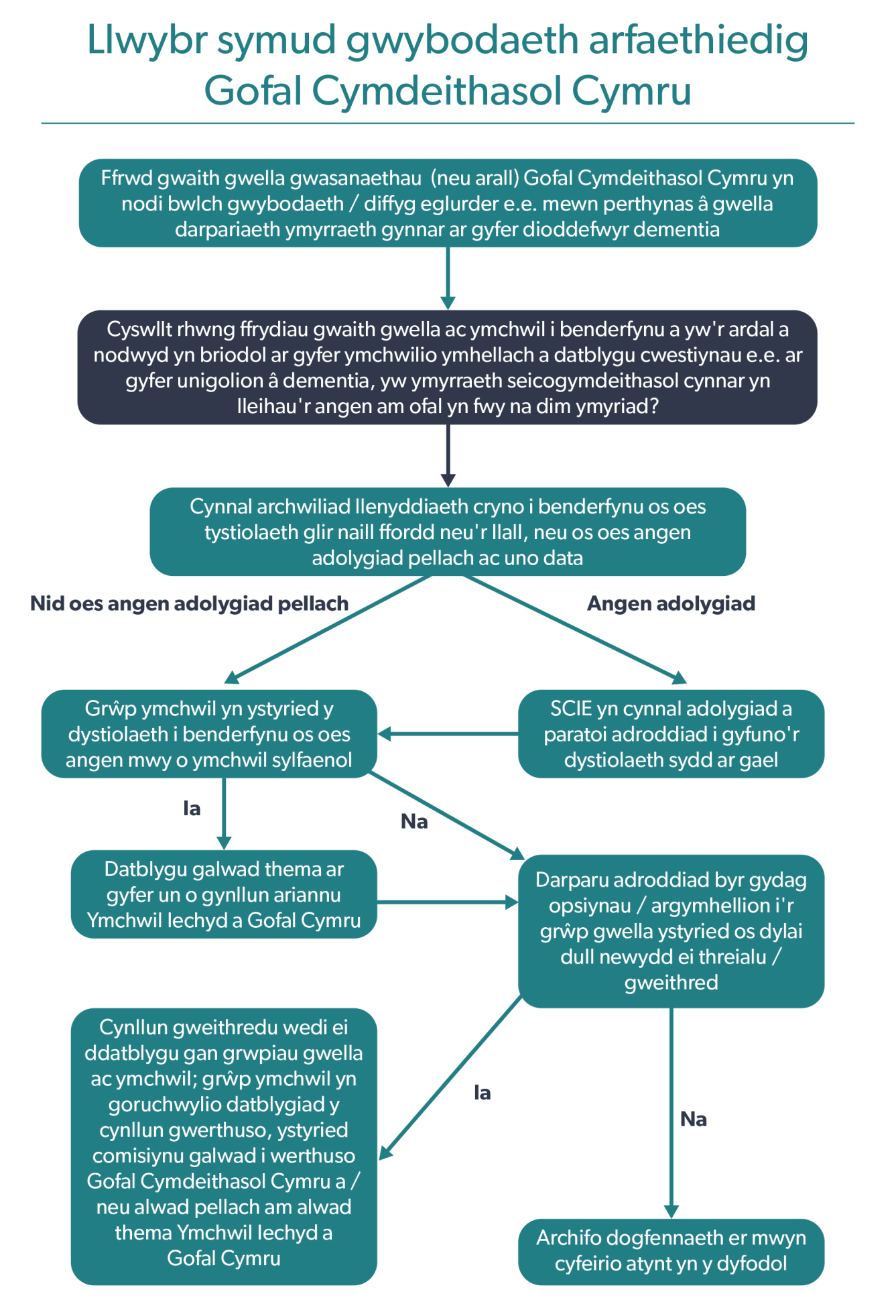
## Canllawiau Ymchwil Iechyd a Gofal Cymru ar gyfer ymchwil gofal cymdeithasol

Yn ôl canllawiau Ymchwil Iechyd a Gofal Cymru*[[15]](#footnote-15)* dylai ymchwil gofal cymdeithasol ganolbwyntio’n fras ar un o’r canlynol o leiaf:

* Darparu gofal, cefnogaeth a chymorth personol yng nghyd-destun cydberthnasau rhyngbersonol, boed ffurfiol neu anffurfiol, mewn perthynas â: gweithgareddau bywyd bob dydd, cynnal annibyniaeth, rhyngweithio cymdeithasol, galluogi’r unigolyn i gyfrannu’n llawnach at gymdeithas, helpu unigolion i reoli perthnasau cymhleth, a helpu unigolion i gael mynediad i neu dderbyn gwasanaethau gan gartref gofal neu lety â chymorth arall neu fanteisio ar gyfleusterau addysgol.
* Darparu: cyngor; cymorth ymarferol yn y cartref; cymorth gyda chyfarpar ac addasiadau cartref; gwasanaethau ymweld ac eistedd gyda phobl; prydau; neu gyfleusterau ar gyfer gweithgareddau galwedigaethol, cymdeithasol, diwylliannol a hamdden y tu allan i’r cartref.
* Darparu: amddiffyniad neu wasanaethau cymorth cymdeithasol i blant neu oedolion mewn angen neu mewn perygl, neu rai ag anghenion cymdeithasol yn deillio o salwch, anabledd, oedran neu dlodi.
* Anghenion cymdeithasol pobl sy’n derbyn gofal cymdeithasol, a gwasanaethau neu fentrau sy’n mynd i’r afael â’r anghenion hynny gan gynnwys: atal dirywiad; hybu iechyd meddwl neu gorfforol; gwella cyfleoedd a rhagolygon bywyd; cryfhau teuluoedd; a gwarchod hawliau dynol.
* Y systemau sefydliadol, seilwaith, lleoliadau gofal, a/neu’r personél sy’n gysylltiedig â rheoli ac arwain, comisiynu, darparu, cyflawni, monitro a gwerthuso gwasanaethau gofal a chymorth, a/neu’r cysylltiad rhwng; neu effaith yr uchod ar systemau perthynol fel gofal iechyd, addysg, tai a’r system cyfiawnder troseddol.

# Atodiad 2

## Llwybr symud gwybodaeth



# Atodiad 3

## Aelodau o’r is-grŵp ymchwil a datblygu gofal cymdeithasol

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Enw** | **Swydd** | **Sefydliad** | **Cynrychioli** |
| Chris Cottrell-Jones | ‎Rheolwr Gwasanaeth Caniatadau Uwch Ymchwilydd | Canolfan Gymorth Ymchwil Iechyd a Gofal Cymru | Canolfan Gymorth Ymchwil Iechyd a Gofal Cymru |
| Gerry Evans | Cyfarwyddwr Rheoleiddio a Safonau Proffesiynol  Cyd-gadeirydd Is-bwyllgor | Gofal Cymdeithasol Cymru | Gofal Cymdeithasol Cymru |
| Craig Greenland | Uwchreolwr Llesiant a Gwella | Yr Is-adran Gwasanaethau Cymdeithasol ac Integreiddio | Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol, Llywodraeth Cymru |
| Beverley Luchmun | Arweinydd Gofal Cymdeithasol | Canolfan Gymorth Ymchwil Iechyd a Gofal Cymru | Canolfan Gymorth Ymchwil Iechyd a Gofal Cymru |
| Bob McAlister | Aelod o’r cyhoedd | Cynnwys y cyhoedd | Cynnwys y cyhoedd |
| Eleri Quayzin | Rheolwr Polisi (Ysgrifenyddiaeth) | Ymchwil Iechyd a Gofal Cymru, Llywodraeth Cymru | Ymchwil Iechyd a Gofal Cymru, Llywodraeth Cymru |
| Yr Athro Jonathan Scourfield | Dirprwy Bennaeth yr Ysgol | Ysgol Gwyddorau Cymdeithasol Caerdydd | Ysgol Gwyddorau Cymdeithasol Caerdydd |
| Bethan Sherwood | Uwchreolwr Polisi Gwella Llesiant | Yr Is-adran Gwasanaethau Cymdeithasol ac Integreiddio | Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol, Llywodraeth Cymru |
| Lucy Treby | Gweithiwr Cymdeithasol Ymgynghorol | Barnardos, Gwasanaethau Plant a Phobl Ifanc Casnewydd | Barnardos, Gwasanaethau Plant a Phobl Ifanc Casnewydd |
| Dr Dan Venables | Pennaeth Ymchwil a Datblygu Gofal Cymdeithasol, ac ymwneud a’r cyhoedd | Ymchwil Iechyd a Gofal Cymru, Llywodraeth Cymru | Ymchwil Iechyd a Gofal Cymru, Llywodraeth Cymru |
| Yr Athro Fiona Verity | Cyfarwyddwr, Ysgol Ymchwil Cymru Gofal Cymdeithasol  Cyd-Gadeirydd Is-bwyllgor | Coleg y Gwyddorau Dynol ac Iechyd Prifysgol Abertawe | Coleg y Gwyddorau Dynol ac Iechyd Prifysgol Abertawe |
| Naomi Alleyne | Cyfarwyddwr Gwasanaethau Cymdeithasol a Thai | Cymdeithas Llywodraeth Leol Cymru | Cymdeithas Llywodraeth Leol Cymru |
| Suzanne Clifton | Pennaeth Datblygu Busnes | Cyngor Bro Morgannwg | Cymdeithas Cyfarwyddwyr Gwasanaethau Cymdeithasol |
| Donna Davies | Cynghorydd Polisi i’r Prif Arolygydd | Arolygiaeth Gofal a Gwasanaethau Cymdeithasol Cymru | Arolygiaeth Gofal a Gwasanaethau Cymdeithasol Cymru |
| Sue Evans | Prif Weithredwr | Gofal Cymdeithasol Cymru | Gofal Cymdeithasol Cymru |
| Alex Hills | Pennaeth Dros Dro, Canolfan Gymorth Ymchwil Iechyd a Gofal Cymru | Ymchwil Iechyd a Gofal Cymru (Canolfan Gymorth) | Ymchwil Iechyd a Gofal Cymru (Canolfan Gymorth) |
| Melanie Minty | Cynghorydd Polisi | Fforwm Gofal Cymru | Fforwm Gofal Cymru |
| Yr Athro Catherine Robinson | Athro Ymchwil Polisi Cymdeithasol | Prifysgol Bangor | Prifysgol Bangor |

**Manylion cyswllt**

**Gofal Cymdeithasol Cymru**

Tŷ South Gate

Wood Street

Caerdydd

CF10 1EW

Ffôn: 0300 3033 444

Minicom: 029 2078 0680

E-bost: gwybodaeth@gofalcymdeithasol.cymru

[**gofalcymdeithasol.cymru/**](https://gofalcymdeithasol.cymru/)

Twitter: @GofCymdeithasol

© 2017 Gofal Cymdeithasol Cymru

Dogfen ymgynghori ddrafft

Cedwir pob hawl. Ni cheir atgynhyrchu unrhyw ran o’r cyhoeddiad hwn na’i gadw mewn cyfundrefn adferadwy na’i drosglwyddo mewn unrhyw ddull na thrwy unrhyw gyfrwng heb ganiatâd ysgrifenedig Gofal Cymdeithasol Cymru ymlaen llaw. Dylai ymholiadau am atgynhyrchu y tu hwnt i’r hyn a ganiateir yn benodol gan y gyfraith gael eu hanfon at Brif Weithredwr Gofal Cymdeithasol Cymru yn y cyfeiriad a

roddir uchod.

**Fformatau eraill:**

Mae’r ddogfen hon ar gael mewn print bras neu fformatau eraill os oes angen.

Mae fersiwn Saesneg ar gael hefyd.

1. Y Comisiwn Annibynnol ar Wasanaethau Cymdeithasol yng Nghymru (2010). *Gweithredu’r weledigaeth: Adroddiad y Comisiwn Annibynnol ar Wasanaethau Cymdeithasol yng Nghymru* [↑](#footnote-ref-1)
2. [Sefydliad Cenedlaethol ar gyfer Ymchwil Gofal Cymdeithasol ac Iechyd](http://cymraeg.llyw.cymru/btc/termdetails?lang=cy&id=2046800&back=%2Fbtc%2Fsearchresult%3Flang%3Dcy%26term%3DNational%2BInstitute%2Bfor%2BSocial%2BCare%2Band%2BHealth%2BResearch%26dir%3De2c%26subj%3Dall%26rpp%3D10%26page%3D1) (NISCHR) a’r Academic Health Sciences Centre (AHSC), *Mobilising the use of research into practice for impacts on health and wealth – Recommendations of the AHSC Knowledge Transfer Task and Finish Group to NISCHR,* Llywodraeth Cymru. [↑](#footnote-ref-2)
3. Llywodraeth Cymru (2007). *Strategaeth ar gyfer gwasanaethau cymdeithasol yng Nghymru dros y degawd nesaf: Bywydau Bodlon, Cymunedau Cefnogol.* Chwefror.

   Llywodraeth Cynulliad Cymru (2011). *Gwasanaethau Cymdeithasol Cynaliadwy: Fframwaith Gweithredu.*

   Papur Gwyn (2014). *Dyfodol Rheoleiddio ac Arolygu Gofal a Chymorth yng Nghymru.* Llywodraeth Cymru, WG19628.

   Llywodraeth Cymru (2014). *Deddf Gwasanaethau Cymdeithasol a Llesiant (Cymru) 2014*.

   Llywodraeth Cymru (2015). *Deddf Llesiant Cenedlaethau’r Dyfodol (Cymru) 2015.* [↑](#footnote-ref-3)
4. Y Comisiwn Annibynnol ar Asiantaethau Cymdeithasol yng Nghymru (2010). *Gweithredu’r weledigaeth: Adroddiad y Comisiwn Annibynnol ar Asiantaethau Cymdeithasol yng Nghymru*. [↑](#footnote-ref-4)
5. <http://www.scie.org.uk/publications/researchmindedness/whyrm/whatisresearch> [↑](#footnote-ref-5)
6. SCIE, Ibid. [↑](#footnote-ref-6)
7. Gweler *Atodiad 1* am ddisgrifiad llawn o GanllawiauYmchwil Iechyd a Gofal Cymru ar gyfer Ymchwil Gofal Cymdeithasol. [↑](#footnote-ref-7)
8. Llywodraeth Cynulliad Cymru (2007). *Strategaeth ar gyfer gwasanaethau cymdeithasol yng Nghymru dros y degawd nesaf: Bywydau Bodlon, Cymunedau Cefnogol*.

   Llywodraeth Cynulliad Cymru (2011). *Gwasanaethau Cymdeithasol Cynaliadwy: Fframwaith Gweithredu.*

   Papur Gwyn (2014). *Dyfodol Rheoleiddio ac Arolygu Gofal a Chymorth yng Nghymru.* Llywodraeth Cymru, WG19628.

   Llywodraeth Cymru (2014). *Deddf Gwasanaethau Cymdeithasol a Llesiant (Cymru) 2014*.

   Llywodraeth Cymru (2015). *Deddf Llesiant Cenedlaethau’r Dyfodol (Cymru) 2015* [↑](#footnote-ref-8)
9. Y Comisiwn ar Lywodraethu a Darparu Gwasanaethau Cyhoeddus : *Adroddiad Cryno.* Llywodraeth Cymru; Ionawr 2014. [↑](#footnote-ref-9)
10. Brett, J., Staniszewska, S., Mockford, C., Herron-Marx, S., Hughes, J., Tysall, C., a C. Suleman, R. (2014) Mapping the impact of patient and public involvement on health and social care research: a systematic review, *Health Expectations tt.1-14.*  [↑](#footnote-ref-10)
11. <https://www.ymchwiliechydagofal.llyw.cymru/ymgysylltiad-ymwneud-a-chyfranogiad-y-cyhoedd/?force=2> [↑](#footnote-ref-11)
12. (Cyswllt Diogel Gwybodaeth Ddienw*) https://saildatabank.com/* [↑](#footnote-ref-12)
13. National Institute for Social Care and Health Research (NISCHR) and Academic Health Sciences Centre (AHSC), (2014) *Mobilising the use of research into practice for impacts on health and wealth – Recommendations of the AHSC Knowledge Transfer Task and Finish Group to NISCHR,* Llywodraeth Cymru [↑](#footnote-ref-13)
14. National Institute for Social Care and Health Research (NISCHR) and Academic Health Sciences Centre (AHSC), (2014) *Mobilising the use of research into practice for impacts on health and wealth – Recommendations of the AHSC Knowledge Transfer Task and Finish Group to NISCHR,* Llywodraeth Cymru [↑](#footnote-ref-14)
15. [https://www.ymchwiliechydagofal.llyw.cymru/cymorth/?force=2](https://www.healthandcareresearch.gov.wales/research-support/) [↑](#footnote-ref-15)